

## **Salgótarján Megyei Jogú Város Alpolgármestere**

---

Ikt. szám: 35.425/2010.

### **J a v a s l a t** **karitatív szervezetekkel való együttműködési megállapodások megkötésére**

**Tisztelt Közgyűlés!**

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése 32/2000. (II.28.) Öh. sz. határozatában döntött a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Salgótarjáni Csoportjának, valamint a Jeruzsálemi Szent Lázár Katonai Ispotályos Lovagrend Salgótarjáni Szervezetének elhelyezésére vonatkozó ingatlanok ingyenes használatba történő adásáról, mely jogviszony időtartama 10 év. Az ingatlanok használatára vonatkozó szerződések 2010. nyarán, illetve őszén járnak le.

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata kiemelt figyelmet fordít a város területén működő civil szervezetekkel, karitatív szervezetekkel való hatékony, a jövőre nézve előremutató együttműködés megteremtésére, ápolására, az önkormányzat és a szervezetek közti kommunikáció, információáramlás, közös gondolkodás megvalósítására.

Minderre való tekintettel indokolt a fentebb írt két szervezettel történő együttműködési megállapodás megkötése.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy a fentiek alapján az alábbi határozati javaslatot fogadja el.

### **Határozati javaslat**

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Salgótarjáni Csoportjával, valamint a Jeruzsálemi Szent Lázár Katonai Ispotályos Lovagrend Salgótarjáni Szervezetével a város területén végzett karitatív tevékenységének segítésére együttműködési megállapodást kíván kötni.

A Közgyűlés felhatalmazza a Polgármestert a jelen határozat 1. és 2. számú mellékletét képező megállapodások aláírására.

Felelős: Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester

Határidő: azonnal

Salgótarján, 2010. június 16.

Eötvös Mihály  
alpolgármester

## Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., képviselőre jogosult: Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester) – a továbbiakban, mint Önkormányzat-,  
másrészről **Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület** (1125 Budapest, Szarvas Gábor utca 58-60., képviselőre jogosult: Kozma Imre elnök) – a továbbiakban, mint Szeretetszolgálat, együttesen, mint Szerződő felek - között az alábbi céllal és feltételekkel:

1. A megállapodás célja:  
Az Önkormányzat elismeri a Szeretetszolgálat céljaként megfogalmazott, a szükségben lévőknek, betegeknek, öregeknek, fogyatékkal élőknek, hátrányos helyzetűeknek, hajléktalanoknak, menekülteknek, zarándokoknak, valamint katasztrófák és háborús események áldozatainak megsegítésére vonatkozó tevékenységét. A megállapodás célja az Önkormányzat és a Szeretetszolgálat közti hatékony együttműködés kereteinek megteremtése Salgótarján Megyei Jogú Város közigazgatási területére vonatkozóan.
  2. Az Önkormányzat lehetőségeihez mérten törekszik a Szeretetszolgálat munkájának segítésére, ennek keretében az önkormányzati vagyon kezelésével megbízott mindenkori szervezete révén a Szeretetszolgálat részére annak karitatív tevékenységéhez határozott időre, legfeljebb 3 évre ingyenes használatra ingatlant biztosít. Az erre irányuló szerződés több alkalommal, legfeljebb további 3 -3 évre meghosszabbítható, illetve módosítható.
  3. A Szerződő felek rögzítik, hogy a folyamatos partneri együttműködés alapfeltétele a folyamatos, rendszeres, hatékony kommunikáció, mely mindkét fél felelőssége. A Szerződő felek vállalják, hogy a jövőre vonatkozóan, mind az egészségügyi, mind a szociális, gyermekvédelmi, foglalkoztatási, közoktatási terület tekintetében egyeztetnek, keresik az önkormányzati feladatok ellátása során a Szeretetszolgálat bevonásának lehetséges sarokpontjait, együttműködési lehetőségeit.
  4. A Szeretetszolgálat törekszik az Önkormányzat feladatellátásának segítésére, továbbá szerepet vállal a város területén a társadalmi hátrányok és a krízishelyzetek mérséklésében.
  5. A megállapodás az aláírás napján lép hatályba és határozatlan időre szól.
  6. Mindkét fél jogosult a megállapodást indoklás nélkül 60 napos felmondási idővel írásban felmondani.
  7. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben egyebekben a Ptk. szabályai az irányadóak.
- A Szerződő felek jelen megállapodást elolvasás és kölcsönös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag – 6 eredeti példányban - írják alá.

Salgótarján, .....

.....  
Salgótarján Megyei Jogú Város  
Önkormányzata

.....  
Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület

## Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., képviselőre jogosult: Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester) – a továbbiakban, mint Önkormányzat-,  
másrészről **Jeruzsálemi Szent Lázár Katonai Ispótyalos Lovagrend Salgótarjáni Szervezete** (3100 Salgótarján, Pécskő utca 12., képviselőre jogosult: Sipos Ákosné kommanda parancsnok) – a továbbiakban, mint Lovagrend, együttesen, mint Szerződő felek - között az alábbi céllal és feltételekkel:

1. A megállapodás célja:

Az Önkormányzat elismeri a Lovagrend céljaként megfogalmazott, a szegények, a betegek, a rászorulóknak segítségére, támogatására, segélyezésére vonatkozó tevékenységét. A megállapodás célja az Önkormányzat és a Lovagrend közti hatékony együttműködés kereteinek megteremtése Salgótarján Megyei Jogú Város közigazgatási területére vonatkozóan.

2. Az Önkormányzat lehetőségeihez mérten törekszik a Lovagrend munkájának segítésére, ennek keretében az önkormányzati vagyoni kezelésével megbízott mindenkor szervezete révén a Lovagrend részére annak karitatív tevékenységéhez határozott időre, legfeljebb 3 évre ingyenes használatra ingatlan birtokot biztosít. Az erre irányuló szerződés több alkalommal, legfeljebb további 3 -3 évre meghosszabbítható, illetve módosítható.

3. A Szerződő felek rögzítik, hogy a folyamatos partneri együttműködés alapfeltétele a folyamatos, rendszeres, hatékony kommunikáció, mely mindkét fél felelőssége. A Szerződő felek vállalják, hogy a jövőre vonatkozóan, mind az egészségügyi, mind a szociális, gyermekvédelmi, foglalkoztatási, közoktatási terület tekintetében egyeztetnek, keresik az önkormányzati feladatok ellátása során a Lovagrend bevonásának lehetséges sarokpontjait, együttműködési lehetőségeit.

4. A Lovagrend törekszik az Önkormányzat feladatellátásának segítésére, továbbá szerepet vállal a város területén a társadalmi hátrányok és a krízishelyzetek mérséklésében.

5. A megállapodás az aláírás napján lép hatályba és határozatlan időre szól.

6. Mindkét fél jogosult a megállapodást indoklás nélkül 60 napos felmondási idővel írásban felmondani.

7. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben egyebekben a Ptk. szabályai az irányadóak.

A Szerződő felek jelen megállapodást elolvasás és kölcsönös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag – 6 eredeti példányban - írják alá.

Salgótarján, .....

.....  
Salgótarján Megyei Jogú Város  
Önkormányzata

.....  
Jeruzsálemi Szent Lázár Katonai Ispótyalos  
Lovagrend Salgótarjáni Szervezete